



ECOS DEL PARQUE

Periódico del Parque Nacional Nahuel Huapi



Tirada: 30.000 ejemplares - Distribución gratuita

Año III / Número 6 diciembre 2007 / julio 2008

EDITORIAL

Un encuentro histórico

Tengo el honor de darles la bienvenida al "II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas" cuya sede, la Ciudad de San Carlos de Bariloche, se encuentra profundamente ligada a la historia de los parques nacionales de la región. Aquí, hace 104 años, se iniciaba la historia de las áreas protegidas de Latinoamérica y el Caribe; cuando el visionario Francisco Pascasio Moreno donó las primeras hectáreas que con el tiempo se transformarían en el actual Parque Nacional Nahuel Huapi.

Por esta razón, la elección de este histórico parque nacional como sede del Congreso tiene una carga especial para las personas involucradas en el manejo y gestión de estos espacios naturales protegidos de la región. Para los latinoamericanos, este encuentro de compañeros de trabajo servirá de base para un debate enriquecedor, que en definitiva generará una declaración final sobre el actual estado de situación de nuestras áreas naturales protegidas.

Sabemos que la existencia y conservación de las Áreas Protegidas habla de la riqueza de un país que planifica su futuro y desarrolla su presente. Por ello, los Parques Nacionales y las áreas protegidas deben transformarse en instrumentos del desarrollo sustentable; y como tales, representar verdaderas oportunidades de crecimiento, trabajo y equidad social, dinamizando las economías regionales.

La presencia de un Parque Nacional no sólo asegura la conservación del área involucrada, sino que además co-

labora en la irradiación de prácticas de manejo sustentable a las zonas vecinas y garantiza –como una marca registrada de prestigio– la presencia de un atractivo cada vez máspreciado por la industria turística nacional e internacional.

Asimismo, brinda servicios ambientales directos e indirectos de incalculable valor al conjunto de la sociedad, mejorando la calidad de vida de los habitantes.

Este encuentro -que convoca a los más destacados referentes de los sistemas de áreas protegidas de Latinoamérica y el Caribe, junto a los representantes de los pueblos originarios, campesinos, afro descendientes y pobladores - se produce en un contexto de grandes inquietudes sociales sobre la cuestión medio ambiental; con el "cambio climático" y sus consecuencias instalado como eje temático en la agenda de los principales medios de comunicación del planeta. De allí la enorme responsabilidad de todos los con-

gresistas por trabajar responsablemente en sus intervenciones.

Cabe recordar que Latinoamérica y el Caribe poseen la mayor superficie de áreas protegidas del mundo y generan sólo el 5 % de las emisiones de los gases que producen el "efecto invernadero". En este sentido, las consideraciones que surjan del congreso de Bariloche sentarán un importante precedente por tratarse de una declaración consensuada que se generará durante seis días y a través del debate en más de 70 talleres con consignas de trabajo enfocadas en la temática.

La diversidad biológica y cultural de nuestra región integra el patrimonio del conjunto de las sociedades; y por ello debe ser conservada, resguardada e incrementada para beneficio de todos los habitantes. En este sentido, la experiencia histórica demuestra que –abandonados a las reglas del mercado y a la mayor o menor conciencia "ecológica" de los agentes económicos– los recursos naturales y culturales sufren un deterioro constante y progresivo que directa o indirectamente va en detrimento de la población.

Creemos entonces que el Estado – junto a sus aliados estratégicos - tiene entonces el deber de garantizar la preservación de ese patrimonio a través del uso sustentable de los recursos, para que las actividades que se desarrollen en el presente no comprometan el futuro y los intereses colectivos de la sociedad sean resguardados. ■

Ing. Héctor Espina

Presidente del Directorio

Administración de Parques Nacionales

INDICE



Editorial (p. 1)
Índice (p. 1)

INSTITUCIONAL

- **II Congreso Latinoamericano de Parques Nacionales y otras Áreas Protegidas** (p. 2)
- **6 de noviembre Día de los Parques Nacionales** (p. 2)

CONSERVACION

- **Los Coleópteros** (p. 3)
- **Convenio APN - CRUB** (p. 3)
- **Un roedor subterráneo** (p. 4)
- **Manejo de los recursos acuáticos del lago** (p. 5)

- **Mapa General del Parque Nacional Nahuel Huapi** (p. 6/7)

TURISMO

- **Cabalgatas en Cuyín Manzano** (p. 8)
- **Certificación de Calidad Turística** (p. 8)

ONG's

- **Piuke** (p. 9)
- **Asoc. Civil Núcleo Patagónico** (p. 10)

CORREO DE LECTORES (p.10)

HISTORIA

- **Población Montero** (p. 11)
- **Buen Viaje Capitán** (p. 11)

DE TODO UN POCO

- **Noticias Breves** (p. 12)
- **Clima** (p. 12)
- **¿Quién será?** (p. 12)



Administración de Parques Nacionales
Parque Nacional Nahuel Huapi



II Congreso Latinoamericano de PARQUES NACIONALES y otras ÁREAS PROTEGIDAS

"Ratificamos nuestro compromiso con la conservación de las áreas protegidas de la región, convencidos de que las mismas contribuyen a la solución de los problemas ambientales globales y aportan al desarrollo sustentable y el bienestar de nuestros pueblos".



Fotos: Patricia Cerisola



Salidas técnicas



Taller

Foto: Laura Margutti

El pasado 6 de octubre finalizó en San Carlos de Bariloche, este II Congreso, que contó con una asistencia de 2.200 participantes de 34 países. Estructurado en 11 conferencias magistrales, 45 exposiciones de simposios, 70 talleres, 645 ponencias orales, 594 posters, un "Foro de Pueblos Indígenas, Comunidades Campesinas y Afrodescendientes", y numerosos eventos paralelos y stands institucionales y de empresas. Constituyó un productivo ámbito de debate de los temas más relevantes que afectan a la conservación de las áreas protegidas y al medio ambiente a escala planetaria y regional.

Complementando lo desarrollado en las distintas salas de la ciudad, el día 5 de Octubre se realizaron las salidas técnicas a distintos puntos del Parque Nacional Nahuel Huapi, para



Stand APN-Secretaría de Turismo Municipal de S. C. de Bariloche

que los participantes pudieran conocer distintos escenarios, como el bosque húmedo, el ambiente altoandino, el bosque de transición, la estepa y la selva Valdiviana. En ellas fue posible observar, entre otros aspectos: biodiversidad, conservación, turismo tradicional, rural y de montaña, manejo de especies exóticas, sitios de Patrimonio cultural y Pueblos originarios.

De esta forma, representantes de gobiernos nacionales y

locales, de organismos internacionales, asociaciones civiles sin fines de lucro, representantes de pueblos indígenas y de comunidades locales, científicos, técnicos y empresarios privados, intercambiaron experiencias y conocimientos a lo largo de una semana. ■

Las conclusiones a las que se arribaron pueden encontrarse en:

www.congresolatinoparques2007.org

6 de noviembre Día de los Parques Nacionales

Este año se ha cumplido el 104° Aniversario del nacimiento del actual Sistema de Áreas Protegidas Argentino. Como todos los años, el Acto Oficial conmemorativo se realizó en horas de la mañana en la plaza Perito Moreno, con el acompañamiento de la Banda Militar de la Escuela Militar de Montaña. Asistieron autoridades y representantes de las Instituciones locales, provinciales y fuerzas vivas de la comunidad. Durante el transcurso se hizo entrega de un recordatorio a

distintos ciudadanos que con su accionar colaboran en mejorar la calidad de servicios que se brindan en el Parque.

Hay que recordar que se conmemora aquel 6 de noviembre de 1903, día en que Francisco P. Moreno efectuara la donación al Estado Nacional de 7500 hectáreas, destinadas a la formación de un "parque natural" para conservar parte del paisaje patagónico. Este hecho dio lugar en 1922 a la creación del Parque Nacional del Sur y posteriormente en 1934 al Parque Nacional Nahuel Huapi. Ubicando

a la Argentina como pionera en América Latina en el proceso referido a la conservación de los recursos naturales y culturales.

Dada la importancia de la fecha, en San Carlos de Bariloche el festejo se extendió a toda la semana del 6 de noviembre, con el fin de convocar a distintos sectores de la sociedad que trabajan a favor de la conservación en la región.

Las actividades de este año comenzaron con un "Campeonato de penales" destinados a los 6° grados de la Provincia de Río Negro. Durante la mañana los niños realizaron una plantación de especies nativas en la Avenida Costanera y por la tarde se dedicaron a patear penales. El ganador podrá llevar a todos sus compañeros de viaje de fin de curso en el 2008, al Balneario de Las Grutas. Esto se realizó gracias al respaldo de instituciones municipales, provinciales y nacionales y empresarios locales.

Se inauguró la muestra "Museo de la Patagonia. Nuestra Historia, Nuestro

Patrimonio, Nuestra Identidad. 1940 - 2007", en la que se realizó un Homenaje en memoria de quien fuera su directora, la Lic. Cecilia Girgenti.

En la Sala de Prensa de la Municipalidad se convocó a especialitas del Centro Universitario Bariloche a disertar sobre hongos, reptiles y ecosistemas acuáticos. Para los más chiquitos hubo una tarde de canciones, videos y cuentos sobre la flora y la fauna regional. Es muy importante destacar que ésta es una nueva tendencia creativa que año a año suma más autores.

Por último se proyectó el video sobre **Reserva de Biosfera Andino Norpatagónica**. Los detalles sobre este importante proyecto participativo, que abarca una gran región de la Patagonia, estuvo a cargo del Intendente del Parque y Técnicos de la Delegación Regional Patagónica de la Administración de Parques Nacionales.

De esta manera, el Parque Nacional Nahuel Huapi cierra simbólicamente un año más dedicado al cuidado de los recursos naturales y culturales de nuestro país. ■



Los Coleópteros tenebriónidos del Parque Nacional Nahuel Huapi

Por Marcelo Kun

El visitante curioso podrá observar unos escarabajos de color negro en los senderos de los matorrales de ñire y en la estepa del Parque Nacional Nahuel Huapi. Éstos pertenecen a los coleópteros de la familia de los tenebriónidos. Su nombre hace alusión a su gusto por la oscuridad, ya que la mayor parte del tiempo permanecen enterrados o son de actividades nocturnas. Existen más de diez especies de tenebriónidos en este Parque Nacional.

Sus larvas se refugian en sitios resguardados de la radiación solar y de los predadores, debajo de rocas o cortezas, en los suelos arenosos buscando raíces o madera en descomposición.

Ellos se hallan frecuentemente, allí donde la tala de bosques ha dado lugar a la aparición de matorrales, o los senderos frecuentados por los visitantes equipados con vehículos livianos. Es el caso típico de *Nyctelia rotundipennis* el cascarudo más observado en estos sitios. Durante el verano, después del amanecer se lo podrá hallar caminando con alguna prisa por los senderos hasta que el calor lo obligue a enterrarse, como muchos otros miembros de este

grupo. En las mañanas húmedas del verano, se los ve generalmente alimentándose de hojitas verdes y raíces. Los predadores harán presa de ellos y sus cadáveres podrán ser vistos secándose y blanqueándose al borde de los senderos. Los restos de estos grupos surgirán como recuerdo de batallas perdidas contra las hormigas y otros coleópteros predadores de la familia de los carábidos, o del pisoteo de las motocross y los fourtracks, o finalmente podrán encontrarse en las egagrópilas regurgitadas por varias aves rapaces, como por ejemplo el Águila mora (*Geranoetus melanoleucus*).

Durante el crepúsculo también en zonas taladas de bosques de ciprés, aunque en sitios más húmedos escondidos bajo la vegetación cerca de arroyos, se podrá encontrar también alimentándose o copulando a la *Epipedonota nitida*. Estos tenebriónidos como *Nyctelia* y *Epipedonota*, pertenecen a la subfamilia Pimeliinos y poseen adaptaciones para regular la deshidratación, como son la soldadura de los élitros (alas) entre sí y con los esternitos (placas) abdominales formando un caparazón, la pérdida del segundo par

de alas y la presencia de una cavidad subelital, que impide la pérdida de agua por los espiráculos y que se controla gracias a la apertura y cierre del último esternito abdominal.

Entre las hojas y los tallos de los neneos se verá también a *Nyctopetus argentinus* mordisqueando y protegiéndose de los predadores al ubicarse estratégicamente entre las espinas. Caerán al suelo con un simple toque de vuestra mano y ya no será fácil hallarlos después, a medida que se escabullen en la base de la planta.

El *Praocis fimbriata* podrá hallarse corriendo en las tardes de verano en las zonas arenosas buscando las sombras que restan de los lugares que fueron deforestados y que no tienen casi vegetación. El *Plathestes pilosa* podrá encontrarse debajo de la vegetación achaparrada que tapiza el suelo de los lugares deforestados.

Pero, es en el matorral de ñire donde se hallan varias especies de la tribu de los scotobinos como el *Scotobius alaticollis*, el pequeño *Scotobius obscurus* y el *Emmalodera obesa costata*. Estos son los deambuladores nocturnos, que se podrán hallar bajo troncos

muertos o cortezas, piedras, en el suelo, o en el mantillo durante el día. Para verlos durante la noche se necesitarán linternas además de voluntad. En ese caso se podrán ver sus sangrientas luchas evasivas, de las que no saldrán sin algún rasguño con otros coleópteros nocturnos predadores, como los carábidos de los géneros *Cnemalobus* y *Barypus*, muy frecuentes en la zona, también con librea azabache.

Durante el día permanecen enterrados o agazapados debajo de troncos o al pié de la vegetación, guareciéndose del calor del verano. De otra manera sus vísceras se calcinarán, al absorber los rayos infrarrojos por sus exoesqueletos negruzcos. Hay una especie exótica reconocida traída desde el Noreste de la Argentina y del Brasil, el pequeño *Ulomoides dermestoides* relacionado con el ambiente humano. Es utilizado como energizante y algunos le atribuyen virtudes terapéuticas para curar el cáncer y el asma. Se lo cría fácilmente en frascos con granos de maní, entremezclados con afrecho, polenta, pan rayado o salvado. Las especies más comunes en los alrededores de Bariloche relacionadas con ambientes ecotonales y



Plathestes pilosa



Scotobius alaticollis



Praocis fimbriata



Nyctelia rotundipennis



Emmalodera obesa costata



Nyctopetus argentinus



Epipedonota nitida



Palemburus dermestoides

esteparios son:

Nyctelia rotundipennis, *Epipedonota nitida*, *Nyctopetus argentinus*, *Scotobius obscurus*,

S. milliaris, *S. alaticollis*, *Emmalodera obesa costata*, *Praocis fimbriata*, *Ulomoides dermestoides*, *Plathestes pilosa*.

Convenio de Cooperación Científica y Técnica

Administración de Parques Nacionales - Universidad Nacional del Comahue

Parque Nacional Nahuel Huapi-Centro Regional Universitario Bariloche (CRUB)

En el marco de la tercera convocatoria a becas 2007, el Parque Nacional Nahuel Huapi otorgó 5 subsidios a los siguientes proyectos de tesis de grado:

"Distribución geográfica, selección de hábitat y dinámica poblacional del Tuco-Tuco Colonial (*Ctenomys sociabilis*): su correlación con parches de mallines y estruc-

tura metapoblacional".

Tesista: Mauro Tammone.

Directores: Eileen Lacey y Andrea Relva.

"Viabilidad poblacional y conservación de *Senecio carbonensis* (Asteraceae): un microendemismo restringido del Parque Nacional Nahuel Huapi"

Tesista: Martina Fernández.

Directores: Cecilia Ezcurra y

Andrea Prémoli.

"Bioindicadores: respuestas fisiológicas de líquenes a alteraciones del medio ambiente"

Tesista: Iván Anduaga Marchetti.

Directores: Susana Calvelo y Nora Baccalá.

"Matorrales secundarios de especies leñosas exóticas. Invasibilidad de los bosques, protección de especies nati-

vas en el matorral y su aprovechamiento para la restauración de áreas degradadas".

Tesista: Maya Svriz.

Directores: María Damascos y Donald Bran.

"Distribución, fenología y características del hábitat de *Merganetta armata armata* en la cuenca del Río Manso y otros cuerpos lóticos del Parque

Nacional Nahuel Huapi".

Tesista: Gerardo Cerón.

Directora: Ana Trejo.

En esta oportunidad el comité evaluador estuvo integrado por la Lic. Mónica Mermoz de la Delegación Regional Patagonia, APN, Lic. María Marta Bunge y Dr. Luis Sancholuz del CRUB, UNCo, Lic. Alicia

Negri y Lic. Susana Seijas del Parque Nacional Nahuel Huapi.

La fecha de inscripción para el llamado 2008 fue del 6 de agosto hasta el 15 de septiembre de 2007. Para más información dirigirse al Área de Bienestar, CRUB bienestar@crub.uncoma.edu.ar, Tel. 428505 (int 410).





CAU CAU

ISLA VICTORIA Y BOSQUE DE ARRAYANES



ESPACIO S.A. - Mitre 139/Quaglia 211 - Tel. 431372/3
S.C. de Bariloche - www.islavictoriayarrayanes.com



Un roedor subterráneo exclusivo del Parque Nacional Nahuel Huapi

Ellos viven bajo nuestros pies... quizás puedas escucharlos u observar sus huecos en algún paseo por la estepa patagónica...

Carla M. Pozzi
ecosdelparque@apn.gov.ar



Adulto de tuco tuco colonial

Foto: Ines Croce

Los tuco tucos son roedores subterráneos que pertenecen a la familia Ctenomyidae (**Ctenos**: peine y **mys**: ratón): los bordes de los pies tienen cerdas en disposición de peine que utilizan como ayuda para cavar. Es exclusivo de Sudamérica: hay 50 especies conocidas y sólo 10 estudiadas en el campo. Su nombre común hace referencia a que algunas de las especies agrupadas en esta familia producen, bajo la tierra, cierto sonido con su voz que en superficie parece como si sonaran tambores. La mayoría de las especies son solitarias, excepto 2 que viven en colonias. Una de ellas, el tuco tuco colonial (*Ctenomys sociabilis*), es **endémica estricta** del Parque Nacional Nahuel Huapi. Esto significa que la distribución geográfica de esta especie es muy localizada y exclusiva de un sitio, por lo que su conservación adquiere alta prioridad en el manejo del Parque.

El tuco-tuco colonial habita en la estepa patagónica. Su tamaño es de 20 cm (más la cola de 7 cm) aproximadamente, de color marrón ocre y con hocico romo. Esta especie no produce sonidos similares a tambores, sino que sus vocalizaciones las realiza en superficie y son similares a cantos de aves. El período de gestación varía entre tres y cuatro meses, naciendo entre una y siete crías en cada camada, las que son atendidas por la madre en las cuevas y a la semana ya son capaces de valerse por sí mismas.

Al igual que los otros tuco tucos, pasa su vida en sistemas de túneles que excavan ellos mismos debajo de la tierra, con varias salidas al exterior. Estas galerías, entre otras funciones, son utilizadas para alcanzar la fuente de alimento: plantas como la paramela (*Adesmia boronoides*) y especies del género *Poa* principalmente. El tuco tuco se asoma por un hueco y se alimenta de la vegetación que rodea la abertura, la que lleva rápidamente al interior de la cueva, para evitar riesgos de cualquier índole en super-



Hueco realizado por el tuco tuco colonial

Foto: Eileen Lacey

ficie (predación, pisoteo por caballos, etc.) luego tapan la abertura para mantener así las condiciones adecuadas de humedad y temperatura. En este sistema de túneles pueden vivir varios individuos. Cuando se termina el alimento en un determinado sector, construyen nuevas ramificaciones a partir del sistema de túneles original. Llevan una vida completamente subterránea, por lo tanto la disponibilidad de vegetación puede afectar la distribución de las colonias dentro de una población. Los sitios habitados por esta especie deben tener un tipo de suelo determinado que permita la construcción de estas galerías.

Los problemas más importantes para la conservación de esta especie:

- El pastoreo por ganado: principalmente de cabras y ovejas que causan un rápido deterioro del ambiente generando una disminución en la disponibilidad de alimento para el tuco tuco y todos los habitantes de la comunidad.
- Modificaciones del ambiente como: la construcción de rutas, caminos, casas u hoteles afectan el área de distribución de esta especie, ya que cualquier cambio de textura en el terreno puede convertirse en una dificultad para que se establezca.

Actualmente un Grupo de la Universidad Nacional del Comahue (Centro Regional Universitario Bariloche) en conjunto con la Universidad de Berkeley (California) está realizando estudios en el Parque Nacional para saber más detalles sobre su biología, distribución y los tipos de hábitats que ocupa. ■



Crías de tuco tuco colonial
Foto: Eileen Lacey

Bibliografía consultada:
Chehébar, C. y Ramilo, E. 1989. Fauna del Parque Nacional Nahuel Huapi
Bonino, N. 2005. Guía de Mamíferos de la Patagonia Argentina. Ediciones INTA, Bs As. 106 p.

Para más información, dudas y consultas acerca de esta especie, comunicarse con:

Universidad Nacional del Comahue (CRUB)

Mauro Tammone
maurotammone@ciudad.com.ar





catamaran
PATAGONIA
ARGENTINA

A BOSQUE DE ARRAYANES DESDE BAHÍA BRAVA BORDEANDO LA CORDILLERA...

HORARIOS VERANO 2008

ZARPADA DESDE BAHÍA BRAVA	11.00 HS	14.45 HS	17.30 HS
ARRIBO A BOSQUE	11.45 HS	15.30 HS	18.15 HS
ZARPADA DESDE BOSQUE	12.45 HS	16.30 HS	19.15 HS
ARRIBO A BAHÍA BRAVA	13.30 HS	17.15 HS	20.00 HS

Desde Bahía Brava, Villa La Angostura



Servicios Especiales Para Convenciones, Presentaciones y Celebraciones

Av. N. Huapi 2345 - Bahía Brava - Villa La Angostura (8407) - Neuquén - Argentina
Tel. / Fax : (02944) 494 229 // 494 463 // Cel.: (02944) 15518022

www.catamaranpatagonia.com.ar
e-mail: catamaranpatagoniaargentina@yahoo.com.ar

El Lago Nahuel Huapi: el Parque Nacional oculto bajo la superficie

Por Dr. Pablo H. Vigliano

Grupo de Evaluación y Manejo de Recursos Ícticos

Centro Regional Universitario Bariloche Universidad Nacional del Comahue

pviglia@crub.uncoma.edu.ar

http://www.uncoma.edu.ar/secinvestigacion/grupos_invest.htm

El lago Nahuel Huapi ubicado en el límite entre las provincias de Río Negro y Neuquén es con sus 557 Km.² de superficie el mayor cuerpo de agua natural de Patagonia Norte, siendo el centro geográfico, demográfico y social de la región. A pesar que el mismo dio origen al Parque Nacional homónimo, el público general desconoce que bajo su superficie existe un ecosistema complejo, constituyendo de hecho una porción oculta del parque que requiere de estudio y manejo de forma similar a los sistemas terrestres de la cuenca de drenaje del lago.

En este sentido podemos considerar al ecosistema del lago como conformado por distintos compartimientos y comunidades de organismos que cosechan energía del sol y de la materia orgánica aportada por ríos y bosques. Esta energía es entonces canalizada a través de la trama o red trófica por un conjunto de organismos detritívoros, ramoneadores y

predadores de tamaño y complejidad creciente que constituyen la componente biológica del lago. A través de complejas interacciones y/o procesos entre estos organismos y con su ambiente se conforman y definen las características del ecosistema acuático. El estudio de dichos procesos facilita comprender cómo afectan al ecosistema del lago tanto los fenómenos naturales como las acciones del hombre.

El grupo de Evaluación y Manejo de Recursos Ícticos del la Universidad Nacional del Comahue bajo financiamiento de la ANPCyT y de la legislatura de la Prov. De Río Negro desde el 2005 y hasta el 2009 estudia los procesos básicos del lago. Para ello se realizan una serie de evaluaciones y análisis vinculados tanto a las características físico-químicas del lago (e.g. fisiografía, perfiles térmicos de temperatura y oxígeno disuelto, etc.) como a distintos componentes bióticos del lago (e.g. organis-

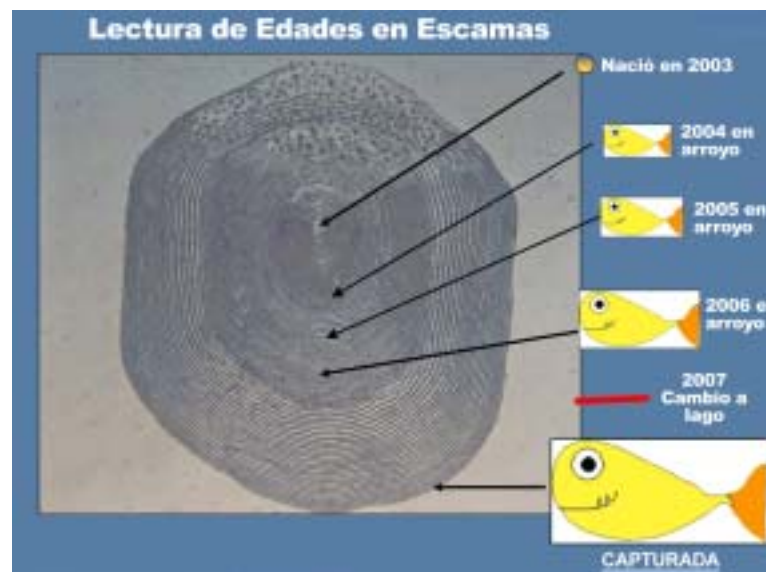
mos planctónicos, bentónicos y peces). Esto implica muestreos estacionales en distintas partes del lago que incluyen tanto la captura de ejemplares de distintos componentes bióticos como el uso de técnicas avanzadas de hidroacústica.

La meta final del estudio es proveer herramientas de manejo de los recursos acuáticos del lago que permitan aproximar respuestas vinculadas tanto a los objetivos del Parque Nacional Nahuel Huapi, como a los de San Carlos de Bariloche, Dina Huapi y Villa La Angostura. ■

Para mayor información dirigirse al Grupo de Evaluación y Manejo de Recursos Ícticos del Centro Regional Universitario Bariloche.



Muestreo de plancton en el lago



Reconstrucción de la historia de vida de un pez a partir de la escama



Análisis de muestras en laboratorio



Muestreo en el lago

COMPLEJO TURISTICO TELEFERICO CERRO OTTO
Y SU EXCLUSIVA CONFITERIA GIRATORIA

NUOVO FUNICULAR DE LA CUMBRE

DONDE LA NIEVE ES DIVERSION!

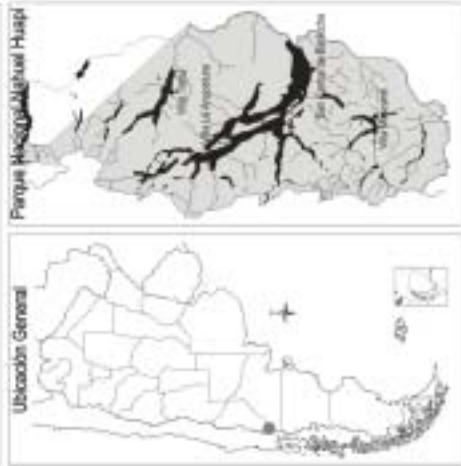
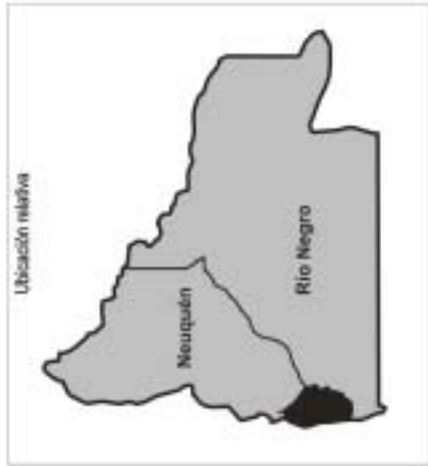
AV. DE LOS PIONEROS KM. 5. TEL/FAX: 02944-441031/441035
info@telefericobariloche.com.ar / www.telefericobariloche.com.ar
BARILOCHE . PATAGONIA . ARGENTINA
PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI



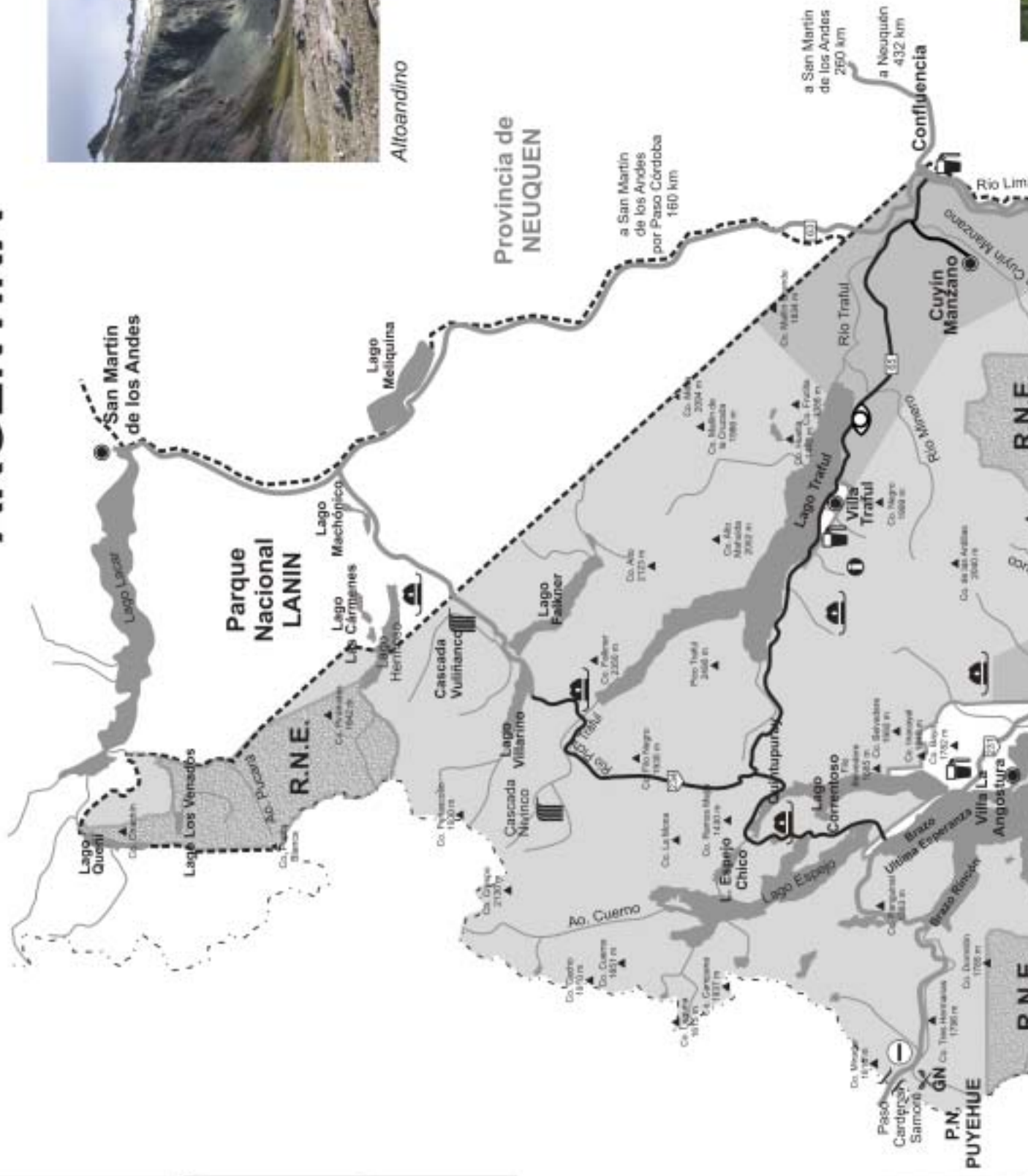
Parque Nacional Nahuel Huapi

Un abanico de ambientes

El Parque invita a recorrer la transición entre la selva valdiviana, el bosque y la estepa en sólo 60 km.



REPUBLICA ARGENTINA



Altoandino

CHILE

Cabalgatas en Cuyín Manzano

Por Pablo Chamorro

La AFR es una Asociación de Fomento Rural que trabaja desde hace más de quince años en el valle de Cuyín Manzano, Parque Nacional Nahuel Huapi. Nuestra Asociación trabaja mancomunadamente para el crecimiento del lugar y para la permanencia de

su población.

Creemos profundamente que es posible seguir construyendo un programa donde la economía local transforme la realidad de sus habitantes.

Confiamos en que desde lo local es posible promover formas de vida tecnológicamente

simples pero socialmente ricas en relaciones y conocimientos.

Cuyín Manzano es conocido por sus riquezas naturales y culturales, nosotros, sus habitantes, empezamos a dar a conocer al turismo nuestro patrimonio a través de variadas actividades.



Desde el comienzo del verano nuestra principal actividad es programar cabalgatas tanto para el turista nacional como para el extranjero, ya que junto al guía baqueano, quienes nos deleitan con sus leyendas, siempre acompaña un guía bilingüe.

Compartimos con quienes nos visitan, vistas panorámicas, senderos sinuosos e imperdibles faldeos donde es habitual observar el vuelo pasivo de un cóndor.

Nuestros caballos están domados con paciencia y dedicación y es por eso que para el jinete los movimientos fluyen.

Nuestro principal desafío es la excelencia en la atención de nuestros visitantes, es por eso que hemos construido y acondicionado una cabaña a la vera del río, para brindar lo mejor de la gastronomía local y un cómodo pernócte.

En viajes de varios días a caballo contamos con refugios en la alta montaña de nuestra cordillera siempre atravesando el bello Parque Nacional Nahuel Huapi.

Para quienes gustan de las caminatas, realizamos visitas guiadas a los cerros cercanos y también a inhóspitos lugares de la zona, donde nos encontramos

con las costumbres ancestrales de los lugareños y descubrimos el uso medicinal de las plantas.

En el valle, podemos sorprendernos con las artesanías en asta de ciervo y madera o con el hallazgo del inicio de una historia a través del arte del telar mapuche.

Entrado el otoño, comienza la actividad de caza mayor... pero ese es otro capítulo... ■

Para más información:

(02944) 15 641946

(02944) 15 593157

www.cuyinmanzano.com

2 excursiones imperdibles,
navegando el lago Nahuel Huapi.



ISLA VICTORIA
Y BOSQUE DE
ARRAYANES

Salidas / Puerto Pañuelo:
10.30 y 14.30 hs.



PUERTO BLEST
Y CASCADA DE
LOS CANTAROS

Salida / Puerto Pañuelo:
10.30 hs.

TURISUR

Mitre 219 (Bariloche): Tel. (02944) 426109 / 110 / 112 - Fax 426629
Puerto Pañuelo (Llao Llao): Tel. (02944) 448207
turisurventas@infovia.com.ar - www.bariloche.com/turisur
Parque Nacional Nahuel Huapi - Patagonia Argentina

TURISUR SRL
E.V.C. Legajo N° 644

Hacia una certificación de calidad turística

Por Lic. Teresa Brosz

En el marco del convenio firmado entre la Secretaría de Turismo de la Nación (SECTUR) y el Instituto Argentino de Normalización (IRAM) para la creación de las Normas Sectoriales IRAM - SECTUR, se realizaron el pasado mes de agosto en la localidad de Villa La Angostura, los primeros talleres para el debate de los diferentes comités, que abarcaron las áreas temáticas de turismo aventura, alojamientos, gastronomía y áreas naturales protegidas.

Dichos talleres permiten contar con la visión de las distintas regiones de la Argentina para asegurar la creación de normas de gestión aplicables a todos los prestadores del país.

El objetivo de este trabajo conjunto entre la SECTUR, el IRAM y todos los actores que participan en la actividad turística es establecer una normativa específica para la gestión de la calidad ambiental y de seguridad de cada sector, en línea con estándares internacionales y proveer un marco de referencia

para la optimización en la prestación de servicios.

Esta instancia de debate público entre todos los involucrados en la prestación de servicios permite alcanzar los consensos necesarios previos a la presentación formal de las normas ante el IRAM para su validación oficial.

El personal del Área de Uso Público de la Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi, participó de los talleres mencionados, especialmente en el desarrollo de la norma IRAM-SECTUR 42300, que involucra la gestión de calidad, seguridad y ambiente para las áreas naturales protegidas.

Esta norma pretende fijar los requisitos para la gestión de los servicios turísticos en un área natural protegida y mejorar la interfaz con los prestadores turísticos. El objeto final es asegurar estándares internacionales, garantizando el objetivo de conservación para el que fue creada el área.

Estos requisitos serán de aplicación a aquellas áreas na-

turales protegidas que pres-
ten o concesionen servicios
turísticos y que:

- Aseguren el cumplimiento de los criterios de sustentabilidad y responsabilidad social.
- Establezcan los criterios para gestionar los recursos.
- Demuestren eficiencia en la administración de los recursos.
- Implementen operatorias adecuadas que promuevan el uso sustentable de los recursos naturales y culturales en las actividades desarrolladas, gestionando el impacto socio-cultural positivo.
- Busquen la certificación según esta norma por una organización externa. ■

Fuente:

Prensa SECTUR (2007)
Esquema A2 de norma
IRAM-SECTUR 42300
(2007)

Para más información:
tbrosz@apn.gov.ar

A partir de este número de Ecos del Parque, abrimos un espacio en el que las ONGs comparten con la comunidad, las acciones que llevan adelante en temas relacionados con el Ambiente y la Sociedad.

Asociación Ecologista Piuke: Educación Ambiental en Sectores Populares

En nuestra Organización se tomó como eje principal el abordaje a la educación ambiental en sectores populares. Llamando así a sectores de la población que tienen una estrategia de supervivencia diferente al resto. El contenido de los programas tradicionales de Educación Ambiental no siempre es adecuado para ser implementado en comunidades que viven problemas sociales críticos, ni tampoco para ser trabajados con culturas originarias. Ante esta situación hemos diseñado un proyecto institucional que, con variantes de implementación y metodológicas, sostiene algunos ejes de importancia, basados en el consumo, la economía a escala humana y la huella ecológica. Aquí los chicos humildes toman conciencia de su ingeniosa manera de administrar los recursos y se transforman en multiplicadores.

Algunas experiencias recientes:

No a las "Papeleras"

La experiencia en la escuela del Barrio Frutillar fue prometedora. La docente Alejandra Mora recogió la inquietud de sus chicos acerca de las «papeleras», problemática que seguramente habrá llegado a ellos mediante los medios de comunicación. Habiendo creado un vínculo a través del Congreso de Educación Ambiental para la Sustentabilidad de Ctera, habíamos recibido la invitación de la docente para tratar en conjunto el tema.

A partir de la inquietud en primera instancia los chicos se informaron y prepararon un cuestionario para nuestro primer encuentro. Comenzamos respondiendo a las primeras inquietudes en cuanto a la información básica y luego analizamos la relación del sistema de producción y consumo con el papel y la relación del papel con el bosque.

Identificamos un modelo de desarrollo que propone la radicación de "pasteras" y no de "papeleras" en el hemisferio sur y reflexionamos acerca de las causas por las cuales la comunidad de Gualaguaychú está movilizad. Charlamos el sentido del consumo y fabricamos papel reciclado con el que confeccionamos libretas.

A partir de allí se generaron varias propuestas de acción. La primera fue la realización de murales con la problemática socioambiental para poder divulgarla en su ámbito escolar. Otra propuesta fue redactar entre todos una carta de apoyo a la Asamblea de Gualaguaychú. Y la tercer acción a realizar es la de enviar las libretas confeccionadas

con papel reciclado a determinadas escuelas cuyos alumnos están inmersos en el sobreconsumo, a quienes contactamos mediante la Red de Educadores Ambientales de Ctera, con el objetivo de tomar contacto y hacerles saber, mediante el diálogo, los perjuicios que ocasiona al planeta el derroche y el consumo superfluo, que hay otras maneras de consumir con mayor sentido "común". Así esperaremos con interés la devolución.

Devolución de los chicos

A través del trabajo con PIUKE no solo pudimos obtener información acerca de las pasteras, sino también analizar críticamente el conflicto en Gualaguaychú, involucrarnos y sentirnos parte, expresar nuestros puntos de vista y apoyo a quienes protagonizan mas de cerca la lucha, pensar alternativas para un consumo responsable. También aprendimos a reciclar papel con el cual luego fabricamos libretas en las que escribimos mensajitos para regalar a otros chicos, los mensajes apuntan a la toma de conciencia: "el sobreconsumo de papel genera la tala indiscriminada, desaparición de bosques nativos... tenemos derecho a vivir en medio ambiente sano y libre de contaminación..."

Por todo lo que aprendimos juntos, Gracias Piuke.

Desde nuestro punto de vista, a través de su estrategia de supervivencia, estos chicos son los mejores administradores de la escasez. Un ejemplo del criterio que deberemos seguir todos los habitantes del planeta

ya que los recursos no son inagotables y ya ha comenzado la crisis ambiental global.

Hemos conversado el hecho de que aquí en el sur y en estas condiciones debemos cambiar los patrones de consumo, no copiar los del norte ni lo que nos venden los medios de comunicación masivos. Pero prioritariamente debemos salir de manera urgente del subconsumo. O sea, consumir más pero sin repetir el modelo consumista del primer mundo. No sólo salir de la línea de pobreza sino llegar a la línea de dignidad que no está compuesta sólo por valores económicos sino, además, otros absolutamente subjetivos que componen el verdadero desarrollo humano con dignidad.

Carta escrita por los chicos a la Asamblea de Gualaguaychú

San Carlos De Bariloche.

27 de noviembre de 2006

Asamblea de Gualaguaychú:

Nos dirigimos a ustedes con el objetivo de hacerles llegar nuestro apoyo. Desde la escuela 154 del B° El Frutillar, queremos que sepan que nosotros/as estamos de acuerdo con su lucha por con-



Alejandro de Piuke entregando la carta a la Asamblea de Gualaguaychú en la marcha ambiental del 12 de diciembre en Plaza de Mayo

servar el medio ambiente, salud de las personas y niños que como nosotros tienen derecho a vivir dignamente. Es tarea de todos/as protegerlo para que las generaciones venideras tengan la posi-

bilidad de disfrutarlo. Si permitimos que se instalen las pasteras, esto no será posible, es por eso que deseamos que nuestras voces se unan transformándose en un solo grito:

¡NO A LAS PASTERAS!
Los/as alentamos a que sigan con esta lucha que es de todos/as.
Alumnos/as y maestras de 6° grado. ■



Ahora visitar la Isla Victoria tiene otro sabor.

Un amplio espacio preparado para atender, en la modalidad de autoservicio, a los turistas que arriban a la isla por su cuenta o en las excursiones lacustres que operan diariamente en lago Nahuel Huapi.

- 280 posiciones.
- Amplios ventanales brindan una imponente vista de la Bahía Anchorena.

Tel.: (02944) 44-8400 / 8511 / 8556 - WWW.MARESUR.COM
responsable@huaquil.com.ar

Asociación Civil Núcleo Patagónico

Un intento por reunir teoría y praxis

Por Paula Nuñez, Daniel Fuentes y Gabriela Vallecillo

La Asociación Civil Núcleo Patagónico es un espacio formado por jóvenes estudiantes e investigadores de Bariloche, en el que se busca reunir a las ciencias sociales, a las artes y a las humanidades para llenar de prácticas sociales algunas reflexiones que hasta ahora han quedado en la teoría.

Desde su conformación, en diciembre de 2002, hemos organizado encuentros que permitieron compartir, difundir y divulgar trabajos de investigación en torno a problemáticas relacionadas con la ciudad desde la historia, la antropología, las ciencias de la educación, el cine documental y el teatro.

Entre las primeras actividades se cuenta un curso sobre Historia Oral, que durante la primera mitad del 2004 se llevó adelante con el apoyo de UNTER y la Universidad Nacional del Comahue. En esta ocasión se profundizó sobre memorias locales y problemáticas relativas al trabajo docente como la violencia en las escuelas.

Esta base de intercambio sirvió para que, en el año 2005, comenzara la edición de publicaciones dirigidas a promover

procesos autoidentitarios de vecinos de San Carlos de Bariloche. Así se realizaron sucesivas entrevistas de historias de vida, en el marco del Plan Familias. Esto llevó a sistematizar las presentaciones en medios de prensa locales –diarios y radios– sobre historias barriales, historias de vida, historias institucionales y problemas sobre el vínculo sociedad-naturaleza. Gran parte de este material ha sido distribuido en forma gratuita y ha dado inicio a proyectos barriales que, a partir de estas primeras sistematizaciones, empiezan a gestionar los fondos necesarios para incorporar archivos a los barrios.

Actualmente la Asociación Civil Núcleo Patagónico se encuentra acompañando estos procesos organizativos que buscan fortalecer instancias de participación legítima. Por otra parte está abocada al análisis de diversas instituciones gubernamentales y no gubernamentales, presentes en la localidad. Finalmente se empiezan a gestionar los medios a fin de lograr publicaciones de estas experiencias que alcancen a los diferentes ac-

tores de la ciudad.

En este marco en agosto de este año editamos el libro *Sectores populares: identidad cultural e historia en Bariloche*. Estas actividades se completan con el proyecto "Capacitación, Memoria, Identidad y Futuro" que se lleva adelante con la Junta Vecinal del Barrio Pilar I y con el apoyo del Ministerio de Desarrollo Social. En este proyecto se registran memorias individuales mientras se capacita a jóvenes para que sistematicen digitalmente las voces y las imágenes de una historia hasta ahora circunscripta al ámbito privado. El mismo ejercicio por el cual se recupera una experiencia enclaustrada en relatos personales es el que está ayudando a revisar los lazos sociales existentes e idear estrategias para reforzar los vínculos solidarios. Los resultados materiales iniciales comienzan a ser la edificación de un salón de reuniones y la capacitación de varios jóvenes y adultos en sistematización de información y gestión de proyectos, el acompañamiento en las estrategias de revisión de problemas estructurales, como la contaminación del basurero en

el barrio Pilar I, los conflictos por la tierra, el desafío por la gestión de servicios.

Núcleo Patagónico es un espacio desde el cual se revisan los discursos sobre los que se justifica el actual desarrollo de la ciudad, al que consideramos como problemático y asentado sobre la permanente discriminación. Entre los problemas que buscamos abordar contamos que en nuestra ciudad la "historia oficial" presenta a los sectores populares como ajenos. De hecho la ciudad suele presentarse escindida entre "el alto", que en el imaginario reúne a los sectores populares, y "el centro y los kilómetros", que recorren la margen sur del lago Nahuel Huapi y son considerados como espacio de origen y desarrollo de la ciudad.

En este imaginario "el alto"

es un todo homogéneo, no se toma en consideración la enorme variedad en las formas de integración social y económica. Tampoco se toma en cuenta que "el alto" difícilmente contenga a la totalidad de los sectores populares.

Desde una perspectiva que no repara en la diversidad, los problemas de los sectores populares se evalúan generalmente desde el contexto de inmediatez de la emergencia, que ha llevado a que la gran mayoría de soluciones sea parcial e ineficiente; de allí una de las consecuencias que se desprenden es la limitación de la participación de los habitantes de los sectores populares.

En nuestras prácticas buscamos visualizar aspectos que, desde una mirada parada en la historia que se cuenta habitualmente, se puede pensar como olvido, y

que desde los colectivos estudiados están circunscriptos al espacio privado del barrio sin tener acceso al espacio público. En la mayor parte de nuestras actividades tomamos a la memoria como una herramienta que contribuye a que los individuos no sólo evoquen, sino también definan y participen del proceso social.

Entendemos que la integración social queda en el plano de la utopía si los propios protagonistas sociales no incorporan la memoria como una problemática a instalar en el espacio público, como un asunto a construir y como una herramienta disparadora de líneas concretas de acción. Con estos trabajos y eventos pretendemos unir *historia con memoria e historia con política*, temas que parecen disociados en nuestra sociedad. ■



Construyendo la sala de informática, don José Vargas y don Segundo Arebol



Débora Vargas, Jovita Díaz, María Gabriela Vallecillo y Paula Nuñez en una clase de informática

Para contactarse con nosotros pueden llamar al 02944-436403 o escribir a: nucleopatagonico@gmail.com



Lo invitamos a disfrutar del Bosque Los Arrayanes a bordo del maravilloso Catamarán "Futaleufú"

Salidas diarias desde Bahía La Mansa, puerto de Villa La Angostura

Informes y reservas: (02944) 494-004/405
angosturaturismo@netpatagon.com

Correo de Lectores



Hola, mi nombre es Noemí; pertenezco al grupo de árboles nativos de la asociación Aves Argentinas de Buenos Aires y por dos razones viajo seguido a Bariloche, una es que allí vive mi hijo y la otra, porque me dedico al eco-turismo.

Me parece muy importante los contenidos del periódico y me dan mucha información para trasladarla a los grupos (que una vez al año visitamos el lugar). Por lo tanto, cada vez que viajo (cada 3/4 meses para visitar a mi hijo) me reúno con material del lugar.

Quisiera saber si es posible recibir información permanente por mail o si tienen suscriptores. Muchas Gracias, los saludo, Noemí Guridi

Hola! Soy docente de un grupo de adultos que están cursando sus estudios primarios y hace unas semanas leímos el Periódico ECOS DEL PARQUE, el cual nos agrada muchísimo. Este correo es para consultarles si tienen más material sobre los animales del Parque, ya que nosotros estamos trabajando el tema y haciendo fichas para conocerlos mejor. Nos gusto como trabajaron con el Pudú (¿Quién será?).

Quizás se sorprendan, pero la mayoría de los alumnos recién está entrando en este maravilloso camino de la lectoescritura y la numeración. Bueno espero que me contesten y felicitaciones por el periódico. Lucila

N. de la R.: Por el momento no tenemos suscriptores. Se puede acceder al periódico Ecos del Parque en: www.nahuelhuapi.gov.ar donde además se puede encontrar información general sobre el parque.

Para aquellos residentes en San Carlos de Bariloche contamos con un Centro de Consultas que funciona en Gallardo 527, de lunes a viernes de 9 a 15 horas.

Esperamos contar con sus valiosas impresiones y comentarios.

e-mail: ecosdelparque@nahuelhuapi.gov.ar

Para ver la versión color en formato PDF de este periódico:

www.nahuelhuapi.gov.ar

Ecos del Parque

Año III - Número 6
diciembre 2007 / julio 2008

Editor Responsable:

Educación Ambiental y Difusión Institucional del Parque Nacional Nahuel Huapi

Coordinación y Redacción:

Laura Margutti
Patricia Cerisola

Asistencia Técnica:

Beatriz Dávila
Carla Pozzi

Comunicación:

Larisa Beletzky

Diseño Gráfico:

Horacio Grandio

Fotografías:

Patricia Cerisola

Colaboraron en este número

Sr. Marcelo Kun
Lic. Susana Seijas
Lic. Teresa Brosz
Dr. Pablo H. Vigliano
Sr. Pablo Chamorro
Arq. Verónica Skvarca
Sr. Carlos Ariel Solari



Intendencia del Parque Nacional Nahuel Huapi
Av. San Martín 24
San Carlos de Bariloche
R8400ALN
Tel: (02944) 423111/422734/
423121.
Fax: interno 200
www.nahuelhuapi.gov.ar

Educación Ambiental y Difusión Institucional Centro de Consultas:
Lunes a viernes de 9 a 15 hs.
Av. Gallardo 527
Tel: (02944) 436227
educambientaln@apn.gov.ar

Museo de la Patagonia "Francisco P. Moreno" P. N. Nahuel Huapi
Centro Cívico - 8400
Bariloche - Río Negro
Patagonia - Argentina.
museodelapatagonia@apn.gov.ar
www.bariloche.com.ar/museo

Incendios, Comunicaciones y Emergencias
Emergencias: 105
(02944) 422479
R.P.T.: CATEDRAL
Rx 155675 - Tx 150375
R.P.T.: REPETIDORA ZONA SUR
Rx 150335 - Tx 155395

CENTROS DE INFORMES:
Intendencia del P. N. Nahuel Huapi
Av. San Martín 24
San Carlos de Bariloche
R8400ALN
Tel: (02944) 423111/422734/
423121 - Int. 113
informesh@apn.gov.ar

Seccional la Angostura
Villa la Angostura
Tel: (02944) 494152



Administración de Parques Nacionales
Av. Santa Fe 690
C1059ABN, Buenos Aires
Tel: (54-011) 4311-0303/6633
www.parquesnacionales.gov.ar

El patrimonio construido de nuestro Parque Las construcciones en la Población Montero

Por Arq. Verónica Skvarca
Área de Conservación del Patrimonio Arquitectónico
Parque Nacional Nahuel Huapi - vskvarca@apn.gov.ar

Recorriendo nuestro Parque por la ruta 40 y camino a El Bolsón, surge un desvío que nos lleva hacia el Lago Steffen.

Allí se encuentran variadas poblaciones rurales que se han desarrollado en las cercanías del lago.

Rodeando el imponente marco que ofrece el paisaje, vamos a adentrarnos en una en particular, la hoy denominada Población Montero, que muestra una gran variedad de elementos dignos de ser conocidos...

SU HISTORIA

Joaquín Montes nace en Salamanca, España, en 1885. Se radica en Bariloche en 1918 y se dedica al comercio. Cerca de 1926 se afina en la cabecera norte del Lago Steffen para dedicarse a las tareas rurales.

El 3 de noviembre de 1937 recibe de Parques Nacionales el Permiso Precario de Ocupación y Pastaje N° 21 para la ocupación de aproximadamente 625 hectáreas.

Don Joaquín fallece en 1971. Anselmo Montero, casado con su nieta, queda a cargo de la población.

LAS CONSTRUCCIONES

En estas poblaciones es común encontrar, no una, sino un conjunto de construcciones,

en donde cada una tiene su función dentro de la cotidianeidad: comer, dormir, guardar. Aparecen salpicadas en el terreno, tal vez con una inconsciente intención subyacente de recreación de ciudad.

Se vinculan a través de un espacio exterior delimitado claramente por tranquilas y palos a pique. Estos espacios, de un uso intensivo, funcionan como nexo entre las diferentes viviendas. En ellos se ubican y desarrollan buena parte de las tareas rurales: frutales, huerta, trabajo de madera y granja.

En esta población en particular, las casas están realizadas con un tipo constructivo pesado-rústico, sin elementos metálicos de unión. Se presentan en casi todos los casos como una caja compacta de troncos entramados, colocados en horizontal y en forma alternada, que suelen ofrecer ampliaciones también en madera, generalmente colocada en forma traslapada. Los troncos están asentados directamente sobre el terreno natural y la junta entre ellos está realizada en adobe.

Estas construcciones no tienen ningún ornamento, con una génesis basada en lo puramente práctico.

EL EDIFICIO PRINCIPAL

De todas las construcciones,

éste se destaca del resto. Funcionó originalmente como vivienda y en la década del 50 se la amplía anexándole por detrás el ambiente destinado a un gran comedor.

Presenta también, una volumetría compacta: una gran caja con un techo a dos aguas, con visibles ampliaciones hacia los laterales. El ambiente principal tiene cielorraso plano y por sobre éste, un ático frío. Hoy funciona como dormitorio, al que se accede por una escalera muy empinada.

El acceso principal está orientado al naciente. Presenta pequeños vanos que privilegian el asoleamiento y en donde la pérdida de calor en el invierno es fácil de controlar. Los muros están realizados con rollizos en forma horizontal, con la clara diferenciación de enormes piezas esquineras como columnas. El interior se encuentra revestido con machimbre de madera y en algunos sitios con placas de hardboard, al igual que el cielorraso.

Y SIEMPRE LA MADERA...

Dos son los elementos dignos de mención que se encuentran en esta población, realizados como ingeniosa respuesta a los inconvenientes que se les presentaban a los antiguos habitantes, realizados con el recurso más abundante del lugar.



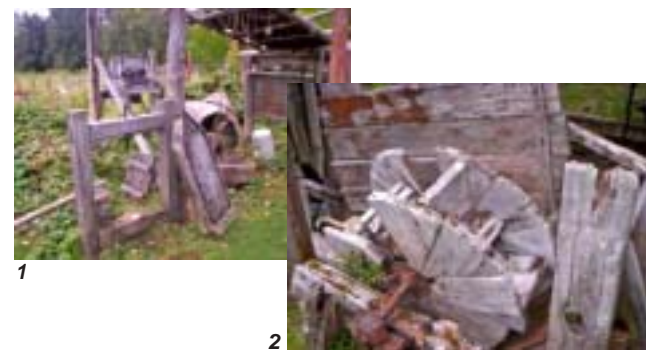
El primero (1), los restos de un canal derivador sobreelevado, con el que se transportaba el agua encargada de accionar una rueda hidráulica vertical. Esta rueda y un conjunto de engranajes y poleas ponían en funcionamiento un dinamo utilizado para generar electricidad. Tanto el canal como las ruedas estaban contruidos completamente en madera.

El segundo (2), una moladora de manzanas, también realizada en madera, con la cual fabrican, también hoy como años atrás, la chicha y la sidra.

LO SUSTENTABLE

En un mundo donde el futuro se presenta cada vez más comprometido desde lo ambiental, donde el destino energético es verdadero interrogante, donde habitamos en viviendas que poco tienen que ver con el lugar donde están emplazadas, donde para vivir consumimos combustibles que no podrán ser nunca reemplazados...

Tal vez sea el momento de echar una mirada hacia atrás y sin dejar de evolucionar ni quedarnos en el pasado, podamos rescatar lo sustentable de la arquitectura, de la economía y del modo de vida de éstos y tantos otros pobladores, que han sabido vivir en franca comunión con su hábitat. ■



Buen viaje Capitán

Por Carlos Ariel Solari

Largarle las amarras para el último y largo viaje del legendario colega navegante Don José Miguel Iris, resultó una maniobra difícil.

El fue una AUTORIDAD en materia de navegación lacustre, no por decreto, impartida o heredada; sino de esas que se ganan día a día, en sus 54 años de actividad lacustre.

Nacido un 24 de septiembre de 1911, comenzó su marinera vida a los 17 años en el vapor "Nahuel Huapi" de la Compañía de Navegación Capraro, conocido popularmente como "El Cachirulo". Sus maestros fueron los hermanos Daniel y Nicolás Márquez, Juan A. Juracich entre tantos otros ilustres navegantes del lago.

También se desempeñó en las Lanchas "Gaviota" de la Dirección de Minas y Geología para el primer estudio y mensura del Lago bajo la dirección del Ing. R. Cordini; "Correntoso" de la Empresa de Navegación Capraro; "N° 1", "Gaviota", "Huala", "Quetro",

"Bandurria", "Don Lorenzo" (Lago Argentino-PN Los Glaciares), lanchones de transporte y la Motonave "Modesta Victoria" entre otras de la Dirección de Parques Nacionales (hoy Administración de Parques Nacionales).

En sus primeros pasos por "La Modesta", ocupó empleo de Timonel junto con otra leyenda, Don Nicolás Márquez. Con "Don Níco" y los capitanes Antonio Ocerín y Eusebio Aguirre, fue complementando la preparación para lo que ha sido el apogeo de su carrera.

Como si hubiese estado todo preparado, el destino, las circunstancias y un noble gesto de Don Antonio Ocerín, hicieron que un 21 de marzo de 1956 firmara el Libro de Rol de la motonave como Capitán, situación que sostuvo durante los siguientes fructíferos 26 años (casi mitad y mitad entre Parques Nacionales y Turisur S.R.L.) hasta su retiro; y relevado del cargo por el Capitán Don Carlos López.



Don Nicolás Márquez

Durante mis placenteras recorridas por las historias marineras de "Nahuelhuapi", muchas veces contadas por los propios protagonistas, siempre hay un lugar para Don Iris, no sólo por sus conocimientos y habilidad náutica sino porque "... era buenísima persona" me confió Ana Petroff una vez.

Muchos extrañaremos verlo "navegar" por la calle Rivadavia, pero también lo mantendremos presente en nuestra memoria.

Buen viaje Capitán.



Don José Miguel Iris

Este periódico fue impreso en:
COGTAL Cooperativa Gráfica Talleres Argentinos Limitada.
Rivadavia 767. Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel. (011) 4342-2015/1044.

Noticias Breves

Atención

Sr. Visitante: si usted contrata algún servicio turístico en el Parque Nacional Nahuel Huapi, verifique que esté habilitado. Todos los transportes terrestres y lacustres autorizados por el parque, poseen un sticker que identifica el tipo de servicio y el año de habilitación.

De esta manera GARANTIZA SU SEGURIDAD.

Para más información dirigirse a San Martín 24. Tel. 423111



LACUSTRE



TERRESTRE

Curso de Introducción a los insectos acuáticos

Los días 21, 22 y 23 de Noviembre se realizó en la Intendencia del Parque Nacional un **Curso de Introducción a los insectos acuáticos**, esta propuesta organizada entre el PROYECTO INICIATIVA DARWIN y el PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI con-

to con la presencia de 14 participantes con distintas formaciones: guías de turismo, alumnos de Biología del CRUB, personal del Parque Nacional y pescadores. Tuvo una duración de tres días, en la que se trabajó sobre: nociones generales de entomología (morfología, ciclos de vida, comportamiento, etc.), introducción a los Órdenes de insectos acuáticos (*Ephemeroptera*, *Trichoptera*, *Plecoptera*, *Diptera*, *Odonata*) y terrestres (*Hymenoptera*, *Orthoptera*, *Coleoptera*) e importancia de la protección de las especies nativas. También se incluyó, al segundo día, una salida de campo donde se muestrearon insectos acuáticos aplicando diferentes técnicas y se reconocieron los distintos grupos utilizando guías de campaña y colección de ejemplares para luego identificar en el laboratorio al tercer día: donde se utilizaron lupas y claves para la identificación y determinación taxonómica.

¡Fue muy interesante el intercambio entre los distintos participantes!



Los "pequeños universos" de Villa La Angostura

Aulas urbanas con características bien diferenciadas.



Durante la segunda mitad del año lectivo, el Área de Educación Ambiental y Difusión Institucional asistió con el Programa "Parques en las Escuelas" a la vecina ciudad neuquina de Villa La Angostura.

Se visitaron 6 establecimientos: el Jardín Frutillitas, Escuelas 104, 186, 341, CEPEM 68 y la escuela media Jaime De Nevares, entrando en contacto con un número aproximado de 650 alumnos. El próximo año se acordarán distintos temas para trabajar con los grupos conocidos y con los nuevos se seguirán presentando las generalidades sobre el Parque Nacional.

El entorno natural y la heterogeneidad sociocultural que se observa en cada aula de esta ciudad parecen haber "moldeado" de manera especial la comunidad educativa. Los niños y maestros se muestran interesados, conocedores de la naturaleza y del tipo de conductas poco impactantes que debemos tener en la naturaleza. Estas características hicieron que cada encuentro fuera un fluido intercambio de conocimientos.

Las bases para trabajar de manera sistematizada se han afianzado, un ciclo de presentación ha concluido y han quedado las puertas abiertas para seguir profundizando juntos los encuentros del año entrante.



Clima



"Usted está en una zona donde el clima suele cambiar rápidamente, por ello le recomendamos llevar siempre un abrigo para protegerse del frío, la lluvia y la nieve."

El clima de la región es lluvioso y de temperaturas moderadas, con una estación seca durante el verano. Las temperaturas medias anuales varían entre los 6°C en laderas altas y 10°C en el sector occidental de los Andes.

Las características climáticas están determinadas fundamentalmente por dos factores, la existencia de la cordillera de los Andes y la presencia de un centro de alta presión ubicado en el océano Pacífico. Este centro origina vientos constantes del oeste que transportan aire cargado de humedad, el que se ve forzado a ascender al encontrar la cordillera, enfriándose y descargando la humedad en forma de lluvia o nieve.

Las lluvias más intensas se producen en el oeste superando los 3000 mm anuales y disminuyen hacia el este, con registros inferiores a los 700 mm anuales.

Teléfonos útiles

Secretaría Municipal de Turismo - San Carlos de Bariloche

429850-429896-426784.

secturismo@bariloche.com.ar www.barilochepatagonia.info

BOMBEROS

Centro: 100-424748

Campanario: 448158-15618490

Dina-Huapi: 468188-468001

Los Coihues: 467485

Melipal: 441444

Ruca-Cura: 461666

¿Quién será?

Es un ave que vive en ríos y arroyos correntosos a lo largo de toda la Cordillera de los Andes. Desde su cabeza hasta la cola mide alrededor de 36 cm. Su cola es ancha, larga y rígida. El macho presenta en su rostro un marcado diseño blanco y negro, su zona ventral es pardo oscura, en cambio, la hembra presenta su cabeza de color gris y su zona ventral es rojiza; el dorso es similar en ambos.

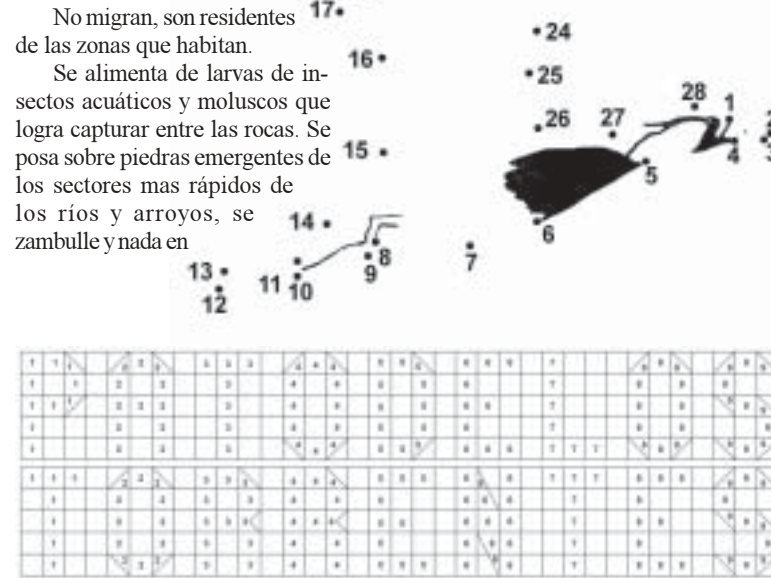
No migran, son residentes de las zonas que habitan.

Se alimenta de larvas de insectos acuáticos y moluscos que logra capturar entre las rocas. Se posa sobre piedras emergentes de los sectores más rápidos de los ríos y arroyos, se zambulle y nada en

contra de la corriente. Vuela bajo, cerca del agua.

Se lo observa solo, en parejas o grupos familiares. Anida en grietas entre piedras o huecos de árboles cercanos a ríos o arroyos. Pone hasta cinco huevos de color crema. Su nombre en mapuche es Huilhuilquen.

Dibujalo siguiendo los números



Colorea las casillas que tienen números.



SI VA A SALIR A LA MONTAÑA, RECUERDE:

- **INFORMARSE:** buscar información en cuanto al clima (pronósticos), mapas, condiciones de la nieve, distancias, tiempos de marcha, servicios existentes (Refugios de Montaña), frecuencias radiales de VHF.
- **PLANIFICAR la salida:** para no llevar de más ni de menos y elegir una actividad y un circuito acorde a su propia experiencia en la montaña.
- **EQUIPAMIENTO:** contar con vestimenta para el frío y el equipo de montaña acorde a la estación y la actividad que se pretenda realizar (mochila tubular, bolsa de dormir, carpa tipo iglú tres o cuatro estaciones, calentador con carga/

combustible extra y fósforos, linterna, handy o celular, brújula, GPS, botiquín, etc.)

- **REGISTRARSE:** Dentro de la jurisdicción del Parque Nacional Nahuel Huapi, existe una norma que establece la obligatoriedad de registrarse previo a comenzar la salida: Registro de Trekking, Registro de Escalada en Hielo y Registro de Escalada en Roca. El mismo es gratuito, se obtiene en Oficinas de Informes de Parques Nacionales, Seccionales de Guardaparques, Intendencia del Parque Nacional. Independientemente si el circuito elegido está dentro o fuera del Parque Nacional, la clave es AVISAR (dónde vamos, cuántos, con qué, cuándo volvemos) así,

alguien estará pendiente de nuestro regreso.

- **EVITAR salir solo,** además siempre será más seguro y divertido compartir las salidas a la montaña.

• **EL QUE SABE, SABE:** si no se cuenta con experiencia, lo ideal es contratar a un Guía de Montaña, quien está capacitado para encontrar la conexión ideal entre nuestras capacidades y los lugares que se pueden recorrer. Asegúrese que la persona/empresa a quien contrata esté habilitada por la Administración de Parques Nacionales. (Guías de Montaña, Prestadores de servicios, Empresas de excursiones).

CUIDEMOS NUESTRA SEGURIDAD Y CONSERVEMOS LAS MONTAÑAS

BIENVENIDO AL PARQUE NACIONAL NAHUEL HUAPI

El valor de su entrada ayuda a la conservación de la naturaleza.

La recaudación proveniente de los boletos de entrada es la principal fuente de recursos propios de la Administración de Parques Nacionales, con su aporte es posible:

- Sustener el accionar de los Guardaparques y demás personal de Parques Nacionales.
- Realizar controles para evitar la caza y pesca furtiva, la tala ilegal de bosques y otros daños a los ecosistemas y paisajes protegidos que hoy Usted

puede disfrutar.

- Realizar relevamientos de especies amenazadas de flora y fauna, y tomar medidas para su protección.
- Mantener el sistema de prevención y combate contra incendios y de auxilio ante emergencias.
- Dotar de infraestructura y personal a nuevos Parques Nacionales, ya que se han creado más de una decena desde 1990.

VIGENCIA DIARIA

Entrada General Nacionales	\$ 20.-
Residentes en Río Negro o Neuquén	\$ 7.-
Estudiantes de Universidades Nacionales y Colegios Secundarios	\$ 4.-
Jubilados, pensionados, discapacitados, residentes locales y menores de 14 años	\$ 4.-
	\$ 0.-

VIGENCIA 21 DIAS

Pase regional Corredor de los Lagos

Sólo para residentes nacionales mayores de 14 años	\$24.-
--	--------